



## КОНВЕНЦИЯ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/9  
18 January 2006

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Восьмое совещание

Куритиба, Бразилия, 20–31 марта 2006 года

Пункт 10 предварительной повестки дня\*

### ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ С КАРТАХЕНСКИМ ПРОТОКОЛОМ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

*Записка Исполнительного секретаря*

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. После вступления Протокола в силу 11 сентября 2003 года и благодаря предложению правительства Малайзии организовать у себя проведение первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, совместно с очередным седьмым совещанием Конференции Сторон Конвенции первое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, проводилось в Куала-Лумпуре 23 – 27 февраля 2004 года. Доклад о работе совещания был разослан всем правительствам в апреле 2004 года вместе с решениями, принятыми Сторонами.

2. В решении BS-I/13 первое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, постановило, что второе совещание будет проводиться во втором квартале 2005 года в месте и в сроки, которые будут конкретно определены Исполнительным секретарем при консультациях с бюро.

3. Соответственно второе совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, проводилось в Монреале с 30 мая по 3 июня 2005 года. Доклад о работе совещания и принятые решения были разосланы всем правительствам в июле 2005 года вместе со сводным перечнем просьб, адресованных правительствам, с указанием сроков представления материалов по каждой просьбе/решению в процессе подготовки к третьему совещанию Сторон Протокола.

4. Правительство Бразилии в связи с его предложением провести у себя восьмое совещание Конференции Сторон Конвенции выразило готовность организовать третье совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, совместно с совещанием Конференции Сторон Конвенции. Соответственно третье совещание будет проводиться в Куритибе

\* UNEP/CBD/COP/8/1.

/...

(Бразилия) 13–17 марта 2006 года. Доклад о работе совещания и принятые решения будут распространены на восьмом совещании Конференции Сторон Конвенции.

5. На дату распространения настоящей записки 130 Сторон Конвенции о биологическом разнообразии ратифицировало/приняло/одобрило Протокол или присоединилось к нему. Полный перечень приводится в таблице, включенной в приложение к настоящей записке.

*Приложение***ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ С КАРТАХЕНСКИМ ПРОТОКОЛОМ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ НА  
18/01/2006*****Страны, которые ратифицировали/приняли/одобрили Протокол или присоединились к нему***

**Африка:** Алжир, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сейшельские Острова, Сенегал, Судан, Того, Тунис, Уганда, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка (36 стран);

**Азия и бассейн Тихого океана:** Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иордания, Исламская Республика Иран, Йемен, Камбоджа, Кипр, Кирибати, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Монголия, Науру, Ниуэ, Оман, Палау, Папуа - Новая Гвинея, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тонга, Фиджи, Шри-Ланка, Япония (33 страны);

**Центральная и Восточная Европа:** Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Украина, Хорватия, Чешская Республика, Эстония (18 стран);

**Латинская Америка и бассейн Карибского моря:** Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Гренада, Доминика, Колумбия, Куба, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго, Эквадор (23 страны);

**Группа Западной Европы и других государств:** Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Европейское сообщество, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция (20 стран).

-----